

## Domande di permesso concernenti la durata del lavoro

---

### Permesso di lavoro notturno (art. 17 LL)

- 05-6884 / 106490  
Officine Franzi SA, 6917 Barbengo  
macchine a controllo numerico  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
6 U  
05.09.2005–04.09.2008 (rinnovo)

### Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)

- 05-6856 / 106838  
Puli Star Sagl, 6982 Agno  
Pulizia della funicolare della stazione di Lugano  
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei consumatori  
1 U  
07.11.2005–06.11.2008 (rinnovo)

### Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. 36–38 OLLI)

- 05-6886 / 106440  
Linnea SA, 6595 Riazzino  
estrazione e produzione di principi attivi per l'industria chimica e farmaceutica  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche  
32 U  
01.12.2005–30.11.2008 (rinnovo/modifica)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

### *Rimedi giuridici*

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, entro 10 giorni dalla pubblicazione della domanda, presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Effingerstrasse 31, 3003 Berna, gli atti prodotti con la domanda, previo accordo telefonico (031 322 29 48).

## **Permessi concernenti la durata del lavoro rilasciati**

---

### **Permesso di lavoro notturno (art. 17 LL)**

- 05-6530 / 106676  
Premec SA, 6814 Cadempino  
Multistar, Albe, taglierine, controllo, lavaggio, assemblaggio  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
80 U, 20 D  
22.08.2005–31.08.2008 (rinnovo/modifica)
- 05-6672 / 106415  
Clipper SA, 6987 Caslano  
fabbricazione di punte in nylon per pennarelli  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
6 U  
05.09.2005–30.09.2008 (rinnovo)
- 05-6673 / 107916  
ACS Dobfar Info SA, 7748 Campascio  
Produzione sacche  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
6 U  
02.01.2006–31.12.2008 (rinnovo)
- 05-6681 / 106526  
Plastex SA, 6980 Croglio  
stampaggio ed estrusione  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
9 U  
05.12.2005–30.11.2008 (rinnovo)

### **Permesso di lavoro notturno (senza alternanza con lavoro diurno) (art. 17 LL)**

- 05-6657 / 106895  
Bortolotto Ernesto e Bruno, 6883 Novazzano  
panetteria  
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei consumatori  
4 U  
02.08.2005–31.08.2008 (rinnovo)
- 05-6683 / 106703  
Melisa SA, 6930 Bedano  
reparto abbonamenti quotidiani  
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei consumatori  
1 U  
02.01.2006–31.12.2008 (rinnovo/modifica)

**Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. 36–38 OLL1)**

- 05-6360 / 106390  
TYCO ELECTRONICS AUGAT AG, 6934 Bioggio  
Stampaggio plastica, contatti, stampaggio sleeves, assemblaggio LSG,  
Hydromatic e décolletage  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
72 U  
12.07.2005–12.07.2008 (rinnovo)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

*Rimedi giuridici*

Le presenti decisioni possono essere impugnate, conformemente all'articolo 55 LL e agli articoli 44 segg. PA, davanti alla Commissione di ricorso del Dipartimento dell'economia, 3202 Frauenkappelen, mediante ricorso amministrativo entro 30 giorni dalla loro pubblicazione. L'atto di ricorso deve essere depositato in duplice esemplare. Esso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante.

Chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, entro il termine di ricorso, presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Effingerstrasse 31, 3003 Berna, i permessi e la loro motivazione, previo accordo telefonico (031 322 29 48).

6 settembre 2005

Segretariato di Stato dell'economia:  
Direzione del lavoro